

67. 夫（妻）が帰宅する

②妻が帰宅する

001A : イヤイヤ オソグナッテー オトーサン。
いやいや 遅くなって お父さん。

002B : ナーント ユックリダゴダー。
なんと ゆっくりなこと。

003A : インダカラネー ナンカ ハナシ ハズンデシマッテッサ。
そうなんだよね なんか 話 はずんでしまっさ。

004B : ナンダベ イッツモー、テッポダマド オナズデー。 (A ホンダガラネ) イ
なんだろう いつも、 鉄砲玉と 同じで。 (A そうなんだよね) ×

イッタラ カエッテクルゴド ッシャネデー。
行ったら 帰ってくること 知らないで。

005A : {笑} ソーオモッタダゲントッサ。
{笑} そう思ったんだけどもさ。

006B : ンー。 キョーノゴドサー、オレー ワ アノ ジジョー
うーん。今日のことさ、 私 × あの 事情

ワガッカラダゲントモ。 アイダヨー、ケータイ モッテンダベー。
わかるから[いいん]だけでも。あれだよ、 携帯電話 持っているんだろう。

アーノー、シトゴド ヨゴシタラ イッチャーナー。
あの、 一言 [連絡]よこしたら いいよな。

007A : インダッタネー。コレガラ オソグナットギ デンワスッカラー。
そうだったね。これから 遅くなる時 電話するから。

008B : インダンダー。 オラ チャント コノコ° ロ ケータイ
そうだそうだ。ほら [私は]ちゃんと この頃 携帯電話

モッテアルグンダヨー [1]。
持って歩いているんだよ。

009A : ウン。ゴメンナハリセー。
うん。ごめんなさい。

[1] オラ チャント コノコ° ロ ケータイ モッテアルグンダヨー
話者に確認したところ、「私のように、きちんと携帯電話を持ち歩きなさい」という意味が込められているとのことであった。